



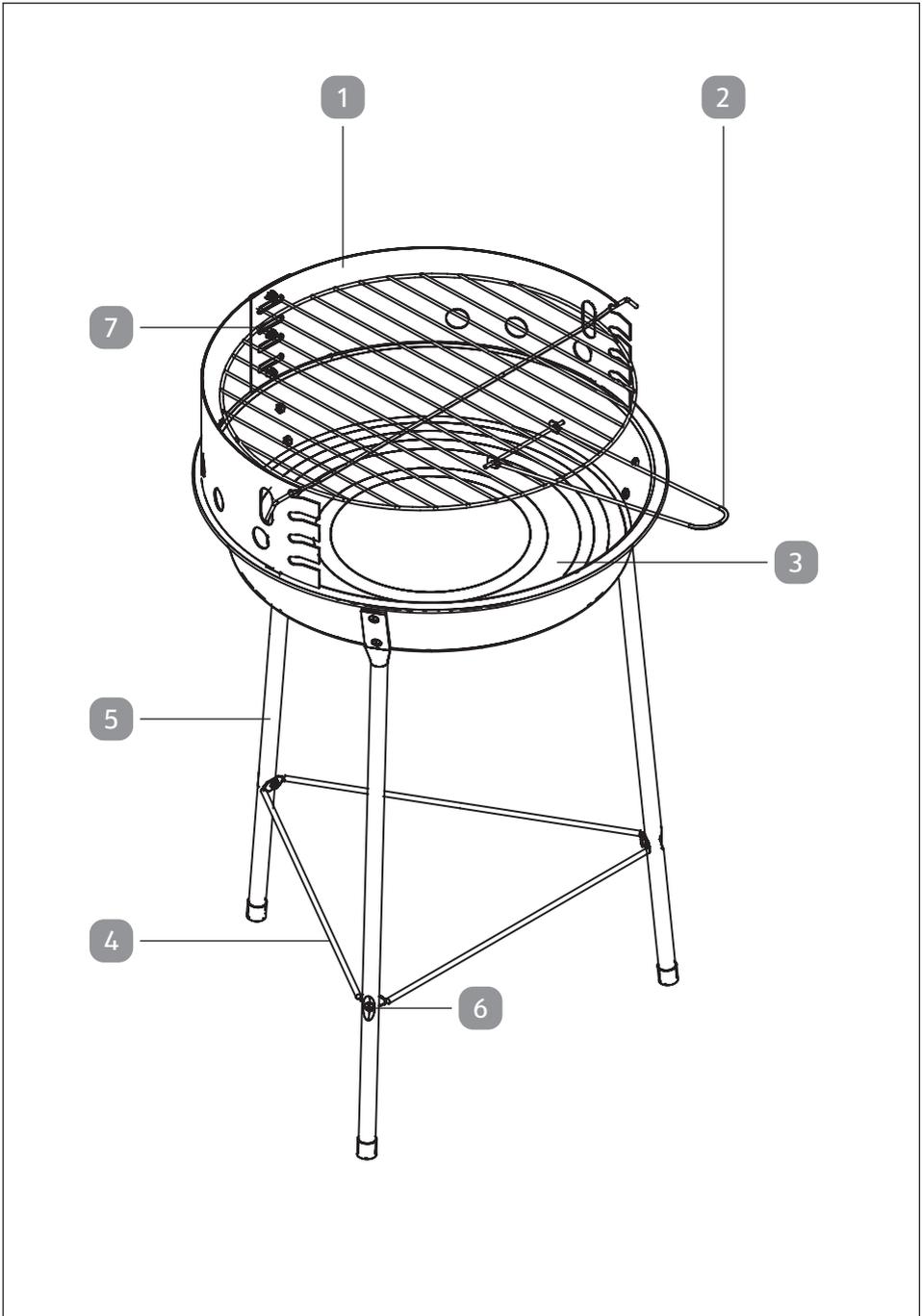
Istruzioni
per l'uso

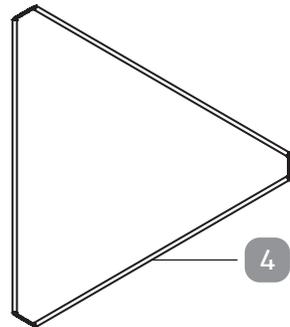
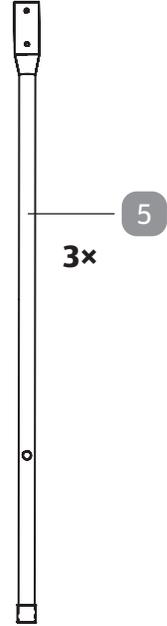
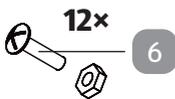
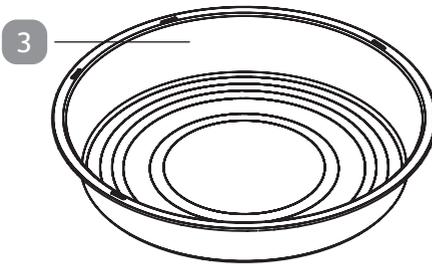
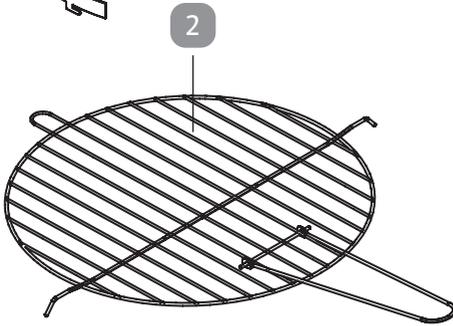
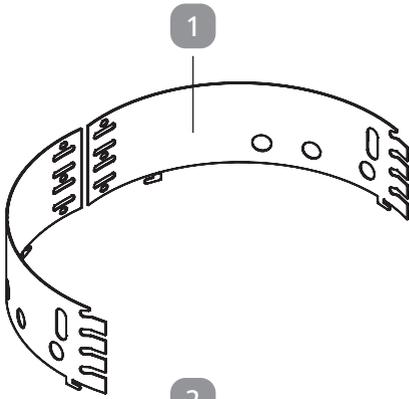


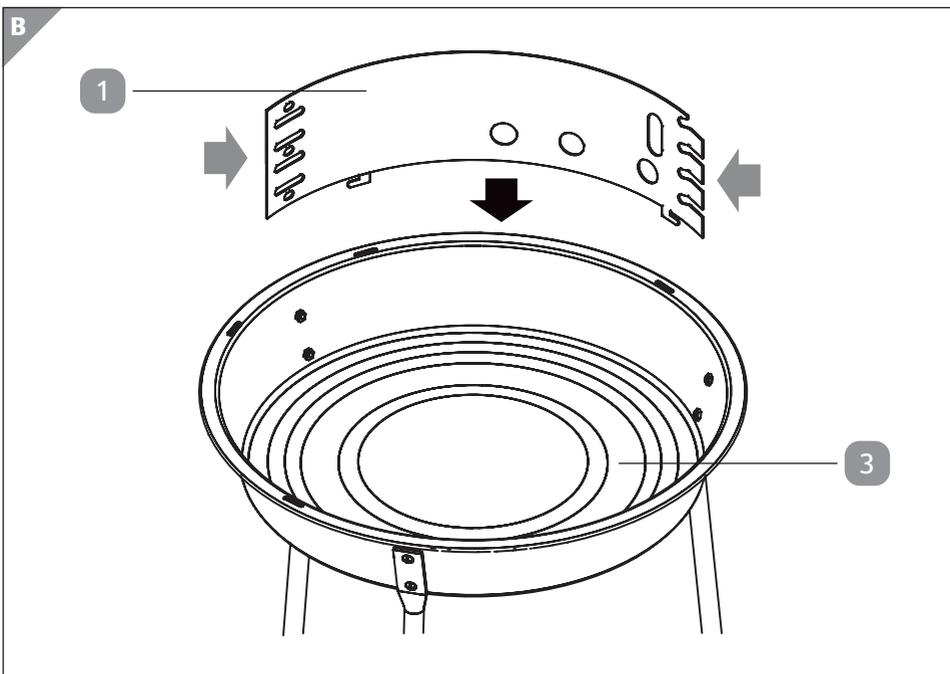
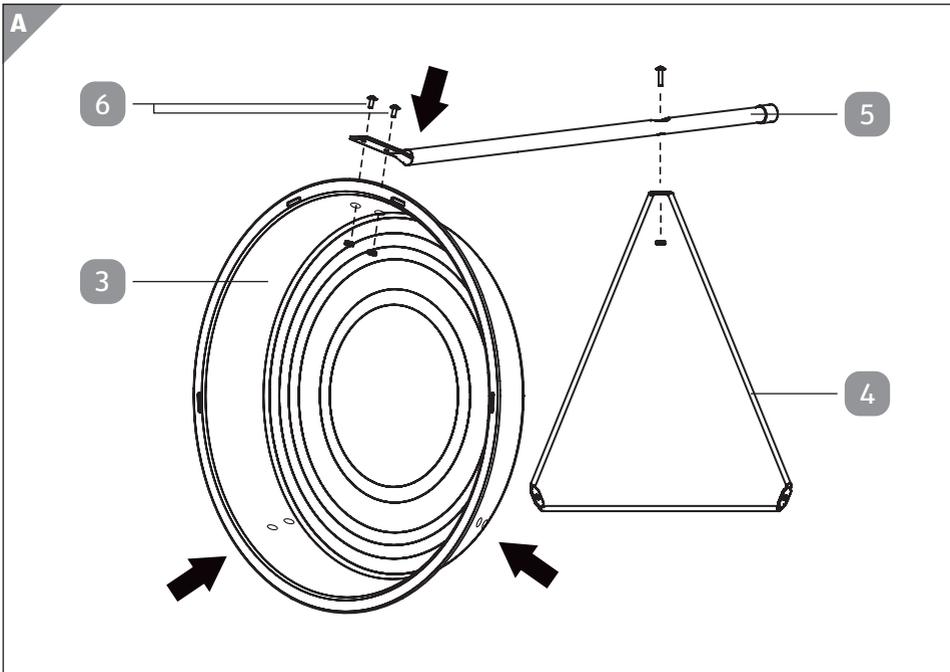
BBQ

BARBECUE A CARBONE ROTONDO

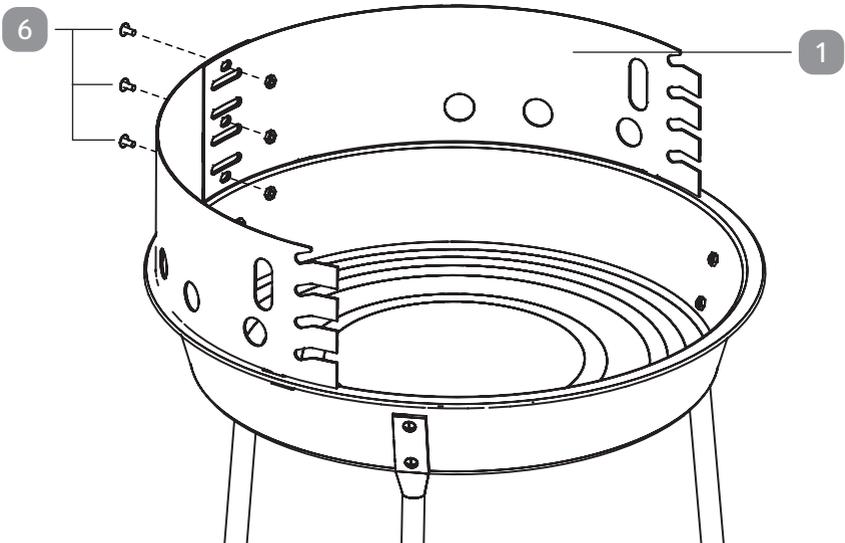




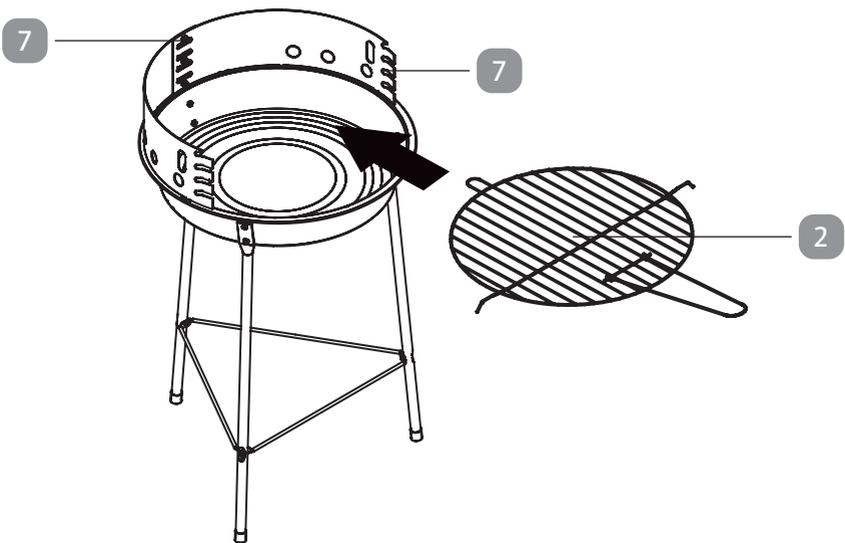




C



D



Sommario

Componenti	7
Utensile necessario.....	7
Avvisi sulle istruzioni.....	8
Leggere e conservare le istruzioni	8
Sicurezza	8
Spiegazione dei simboli.....	8
Spiegazione delle avvertenze.....	9
Uso previsto	9
Evitare il pericolo di soffocamento	9
Evitare lesioni	10
Evitare incendio e scottature	10
Evitare lesioni da taglio.....	11
Evitare danni alla proprietà e guasti funzionali	11
Descrizione.....	11
Disimballaggio e controllo del volume di consegna	11
Montaggio.....	12
Utilizzo.....	13
Installare la griglia	13
Grigliare	13
Risoluzione dei guasti	15
Pulire l'apparecchio.....	16
Conservazione	17
Smaltimento	17
Smaltimento dell'imballaggio.....	17
Smaltire i residui di carbone e la cenere	17
Smaltire l'apparecchio.....	17
Dati tecnici	18

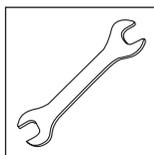
Componenti

I seguenti componenti sono raffigurati a pagina 2.

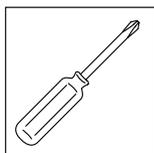
- 1 Paravento
- 2 Griglia
- 3 Vano carboni
- 4 Triangolo stabilizzatore
- 5 Piede di appoggio
- 6 Viti e dadi
- 7 Fessura

Utensile necessario

L'utensile necessario non è compreso nel volume di fornitura.



Chiave per viti



Cacciavite

Avvisi sulle istruzioni

Leggere e conservare le istruzioni



Queste istruzioni per l'uso appartengono al barbecue a carbone rotondo (di seguito, solo "apparecchio"). Contiene informazioni importanti sulla messa in funzione e la manipolazione.



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze per la sicurezza. L'inosservanza di queste istruzioni per l'uso può provocare gravi lesioni o danni al set all'apparecchio. Conservare le istruzioni per l'uso per un uso futuro.

Se si passa l'apparecchio a terzi, assicurarsi di includere queste istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso sono conformi alle norme e ai regolamenti vigenti nell'Unione Europea. Osservare anche le direttive e le leggi nazionali vigenti nel rispettivo Paese estero.

Le istruzioni per l'uso possono essere scaricate in formato PDF mediante il codice QR.

Sicurezza

Spiegazione dei simboli

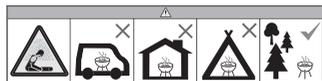


Materiali che, all'interno dell'Unione europea, sono destinati a entrare in contatto con gli alimenti ai sensi del regolamento (CE) n. 1935/2004



www.tuv.com
ID 1111259167

Il marchio di sicurezza verificata (marchio GS) certifica che un prodotto soddisfa i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG). Il marchio GS indica che l'uso previsto e l'uso improprio prevedibile del prodotto contrassegnato non comprometteranno la sicurezza e la salute dell'utente. Si tratta di un marchio di sicurezza volontario rilasciato da TÜV Rheinland.



Non azionare il barbecue in camere chiuse e/o abitabili, ad es. edifi ci, tende, roulotte, camper, imbarcazioni. Sussiste pericolo di morte dovuto all'avvelenamento da monossido di carbonio.

Spiegazione delle avvertenze

Nelle presenti istruzioni per l'uso sono utilizzati i seguenti simboli e le seguenti parole chiave di avvertenza.



Questo simbolo / Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o una lesione grave.



Questo simbolo / Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza una lesione lieve o media.



Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni utili sulla messa in servizio e sull'utilizzo.

Uso previsto

L'apparecchio serve esclusivamente alla preparazione di alimenti grigliati. L'apparecchio è destinato alla grigliatura con carboni per l'uso privato oppure per l'uso simile a quello casalingo, ma sempre all'aperto (ad es. su fondi in calcestruzzo o terra).

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente come descritto in queste istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può provocare danni alla proprietà o persino lesioni personali.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o scorretto.

Evitare il pericolo di soffocamento

Se si gioca con le pellicole dell'imballaggio sussiste pericolo di morte dovuto a soffocamento, ingestione o inalazione.

- Tenere il materiale d'imballaggio lontano dai neonati e bambini.
- Non far giocare i bambini con il materiale d'imballaggio. L'apparecchio non è un giocattolo.

Evitare lesioni

Un uso improprio dell'apparecchio può causare lesioni. Le seguenti persone non devono usare l'apparecchio:

- persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate
- persone senza esperienza e/o competenza
- persone sotto l'influsso di alcol, medicinali o droghe
- bambini

Evitare incendio e scottature

Un uso improprio dell'apparecchio può causare lesioni gravi.

- Mettere in funzione l'apparecchio dopo averlo montato completamente.
- Collocare l'apparecchio esclusivamente all'aperto, su una superficie ben accessibile, piana, asciutta, resistente al calore, non infiammabile e sufficientemente stabile (ad es. fondi in calcestruzzo, terra).
- Mantenere una distanza minima attorno all'apparecchio pari a circa un metro su ciascun lato.
- Prima del primo utilizzo, rimuovere i residui di produzione. Per farlo, non utilizzare detersivi.
- Utilizzare esclusivamente carbone (max. 0,6 kg) o mattonelle di carbone che soddisfano i requisiti della norma DIN EN 1860-2.
- **ATTENZIONE!** Per l'accensione o la riaccensione non usare alcol o benzina. Utilizzare esclusivamente ausili di accensione conformi alla norma EN 1860-3!
- Durante la grigliatura, la preparazione di alimenti o l'aggiunta di carbone, indossare sempre guanti per barbecue corrispondentemente alla norma DIN EN 407.
- Durante il funzionamento, l'apparecchio non deve essere lasciato privo di sorveglianza.
- Durante il funzionamento, l'apparecchio non deve essere spostato.
- **ATTENZIONE!** Tenere lontani dai bambini e dagli animali domestici!
- Sull'apparecchio, durante il funzionamento, non eseguire nessun'altra attività (come ad es. pulizia).
- Tenere lontani materiali infiammabili (ad es. capelli, indumenti, canovacci, tovaglie, isolamento per facciate, rami o arbusti) dalla portata diretta dell'apparecchio.
- In caso di incendio, usare esclusivamente un estinguente idoneo (ad es. estintore per incendio di grassi, coperta estinguente o sabbia).
- Proteggere sempre l'apparecchio da acqua, pioggia, calore o vento.

- Garantire che i bambini non inseriscano oggetti nel vano carboni.
- Rimuovere la cenere e i residui di carboni solo quando questi ultimi sono completamente spenti e freddi.
- Dopo ogni utilizzo, pulire a fondo l'apparecchio.

Evitare lesioni da taglio

L'apparecchio è dotato di spigoli e angoli affilati. Durante il montaggio dell'apparecchio, possono verificarsi lesioni da taglio.

- Durante il montaggio dell'apparecchio, procedere con molta cautela.

Evitare danni alla proprietà e guasti funzionali

Un uso improprio dell'apparecchio può causare danni alla proprietà.

- Non apportare modifiche all'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio se presenta danni visibili.
- Far riparare l'apparecchio da personale qualificato. A tal proposito, rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza riportato sul certificato di garanzia.
- L'apparecchio non può essere lavato in lavatrice. Per pulire l'apparecchio, utilizzare un panno leggermente inumidito con del normale detersivo per piatti.

Descrizione

L'apparecchio serve alla preparazione di alimenti grigliati. L'apparecchio è costituito da acciaio parzialmente smaltato e/o acciaio inox e dispone di un vano carboni, una griglia regolabile, un paravento e tre piedi di appoggio. Il paravento è costituito da due lamiere avvitate tra loro. Presenta fessure a quattro diverse altezze, che servono ad alloggiare la griglia. I piedi di appoggio vengono mantenuti stabili con l'aiuto del triangolo.

Disimballaggio e controllo del volume di consegna

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si apre la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, l'apparecchio potrebbe subire rapidamente dei danni.

– Durante l'apertura, procedere con cautela.

1. Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio.
2. Controllare se l'apparecchio o i componenti singoli presentano danneggiamenti. In presenza di danni, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al produttore tramite l'indirizzo del servizio assistenza riportato sul certificato di garanzia.
3. Controllare la completezza della fornitura.

Montaggio



Pericolo di lesioni!

Il montaggio errato dell'apparecchio può causare lesioni!

- Montare completamente l'apparecchio.
- A intervalli regolari, verificare i collegamenti e serrare nuovamente le viti.



Pericolo di lesioni!

L'apparecchio presenta spigoli e angoli affilati.

Durante il montaggio, possono verificarsi lesioni da taglio.

– Durante il montaggio, procedere con cautela.

1. Per montare i piedi di appoggio, posizionare in verticale il vano carboni **3** e farlo tenere da un'altra persona.
2. Applicare il piede di appoggio **5** al vano carboni **3** e fissare con viti e dadi **6** (vedere **fig. A**).
3. Allo stesso modo, fissare gli altri piedi di appoggio.
4. Fissare il triangolo stabilizzatore **4** ai piedi di appoggio **5** con le viti e i dadi **6** (vedere **fig. A**).
5. Una volta montati i piedi ai appoggio **5**, mettere l'apparecchio in piedi.
6. Comprimerne leggermente la lamiera del paravento **1** installare nelle corrispondenti aperture (vedere **fig. B**).

7. Analogamente, installare la seconda lamiera del paravento **1**.
8. Avvitare tra loro le lamiere del paravento **1**. A tal proposito, usare le viti e i dadi **6** (vedere **fig. C**).
9. Inserire la griglia **2** nella fessura **7** del paravento (vedere **fig. D**). Ora, l'apparecchio è utilizzabile.

Utilizzo

Installare la griglia



Pericolo di incendio!

Un montaggio errato può causare un incendio e lesioni gravi!

- Collocare l'apparecchio esclusivamente all'aperto, su una superficie ben accessibile, piana, asciutta, resistente al calore, non infiammabile e sufficientemente stabile (ad es. fondi in calcestruzzo, terra).
- Mantenere una distanza minima attorno all'apparecchio pari a circa un metro su ciascun lato.
- Prima del primo utilizzo, rimuovere i residui di produzione con acqua calda. In tale ambito, non usare detergenti o detersivi per piatti.



Non posizionare l'apparecchio direttamente sul prato, bensì ad es., su un fondo di piastrelle. Ciò garantisce la stabilità.

Grigliare



Pericolo di incendio!

L'uso improprio dell'apparecchio può provocare un incendio.

- Non usare l'apparecchio in ambienti chiusi.
- **ATTENZIONE!** Per l'accensione o la riaccensione non usare alcol o benzina! Utilizzare esclusivamente ausili di accensione conformi alla norma EN 1860-3!
- Durante il funzionamento, l'apparecchio non deve essere lasciato privo di sorveglianza.
- Durante il funzionamento, l'apparecchio non deve essere spostato.
- Tenere lontani materiali infiammabili (ad es. capelli, indumenti, canovacci, tovaglie, rami o arbusti) dalla portata diretta dell'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente carbone (max. 0,6 kg) o mattonelle di carbone che soddisfano i requisiti della norma DIN EN 1860-2.
- **ATTENZIONE!** Tenere lontani dai bambini e dagli animali domestici!
- Garantire che i bambini non inseriscano oggetti nel vano carboni.
- In caso di incendio, usare esclusivamente un estinguente idoneo (ad es. estintore per incendio di grassi, coperta estinguente o sabbia).



Pericolo di ustioni!

Non usare in stanze chiuse! **ATTENZIONE!** Per l'accensione o la riaccensione non usare alcol o benzina! Utilizzare solo ausili di accensione conformi alla norma EN 1860-3! **ATTENZIONE!** Questo apparecchio diventa bollente! Toccarlo può causare scottature.

- Durante la grigliatura, la preparazione di alimenti o l'aggiunta di carbone, indossare sempre guanti per barbecue corrispondentemente alla norma DIN EN 407.

- Utilizzare esclusivamente accessori per grigliatura sufficientemente lunghi (ad es. pinza, paletta).



Prima del primo utilizzo, l'apparecchio va riscaldato per circa 30 minuti. Il combustibile deve bruciare per almeno 30 minuti. Posizionare l'alimento da cuocere solamente se il combustibile è coperto da uno strato di cenere.

1. Rimuovere la griglia.
2. Nel vano carboni **3** aggiungere i carboni (max. 0,6 kg).
3. Sui carboni, versare uniformemente un ausilio di accensione DIN per carboni conforme alla norma DIN EN 1860-3.
4. Dopo circa 60 secondi, accendere i carboni (ad es. con un fiammifero).
Dopo circa 30 secondi, sul materiale incandescente si crea una cenere bianca. È stato così raggiunto lo stato di incandescenza ottimale.
5. Distribuire uniformemente il materiale incandescente con una pinza all'interno del vano carboni **3**.
6. Ingrassare la griglia **2** e inserire nella fessura **7** del paravento. L'apparecchio è pronto alla grigliatura.

Risoluzione dei guasti



Pericolo di lesioni!

Una riparazione errata può causare lesioni.

- Non eseguire riparazioni sull'apparecchio.
- In caso di guasti non menzionati qui, rivolgersi al nostro servizio clienti. L'indirizzo del servizio assistenza è indicato sul certificato di garanzia.

Problema	Causa	Misure
I carboni non si accendono correttamente.	È stata usata una qualità eccessiva di carboni.	Rimuovere una parte dei carboni con un'apposita pala.
L'apparecchio non si scalda correttamente.		

Problema	Causa	Misure
Nel vano carboni si è formata della muffa.	In caso di inutilizzo prolungato, ad es. per via dell'umidità nell'aria o per residui di alimenti non rimossi, può verificarsi la formazione di muffa.	Pulire il vano carboni (vedere il capitolo "Pulire l'apparecchio").

Pulire l'apparecchio



Pericolo di scottature e incendio!

Durante il funzionamento, l'apparecchio diventa bollente. Toccarlo può causare scottature. In presenza di cenere bollente o carboni incandescenti, sussiste pericolo di incendio!

- Prima di ogni pulizia, far raffreddare completamente l'apparecchio.
- Smaltire la cenere e i residui di carboni sono quando questi ultimi sono completamente spenti e freddi.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Detergenti aggressivi, spazzole con setole in metallo o nylon nonché accessori per la pulizia affilati o metallici come coltelli, spugne in acciaio e simili possono danneggiare le superfici.

- Non usare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o nylon o oggetti di pulizia affilati o metallici come coltelli, spugne d'acciaio e simili.
- Attendere l'esaurimento dei carboni e il completo raffreddamento dell'apparecchio.

- Smaltire i carboni residui e le ceneri nell'indifferenziato (vedere il capitolo "Smaltimento").
- Rimuovere i residui di alimenti con un'apposita spazzola per barbecue.
- Per pulire il vano carboni **3** utilizzare un panno leggermente inumidito con del normale detersivo per piatti.
- Per pulire la griglia **2** utilizzare una spazzola per stoviglie e del comune detersivo per piatti.
- Asciugare correttamente tutti i componenti.

Conservazione

- Conservare l'apparecchio esclusivamente in stato asciutto e raffreddato.
- Conservare l'apparecchio in un luogo pulito e asciutto, nel quale sia protetto dalle irradiazioni solari dirette e fuori dalla portata di bambini.
- Eventualmente, dopo il raffreddamento completo, coprire l'apparecchio con un ausilio apposito.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio in base al tipo di materiale.
Gettare il cartone insieme alla carta.

Smaltire i residui di carbone e la cenere

- Prima di smaltire i residui di carbone, lasciarli raffreddare nel vano carboni **3** oppure in un altro contenitore resistente al fuoco per tre giorni.
- La cenere non è compostabile e va smaltita nell'indifferenziato.

Smaltire l'apparecchio

- Smaltire l'apparecchio in base alle disposizioni vigenti sul luogo di utilizzo.

Dati tecnici

Modello:	BG 03
Dimensione apparecchio (Lu × La × H):	ca. 520 × 370 × 565 mm
Dimensione vano carboni:	Ø 330 mm × 52 mm
Peso:	ca. 1,37 kg
Combustibile:	carboni
Peso di riempimento massimo:	max. 0,6 kg
Colore:	nero
Materiale:	vano carboni smaltato, acciaio e inox 430
Griglia:	Ø 290 mm 4 altezze impostabili

Con riserva di modifiche tecniche.



IT

Produttore:

Meateor Austria GmbH
Kaiserweg 44
6353 Going am Wilden Kaiser
AUSTRIA

ASSISTENZA POST-VENDITA

821715

La preghiamo di recarsi nel suo
punto vendita **ALDI**.

MODELLO:
BG 03

04/2023

3

**ANNI DI
GARANZIA**